

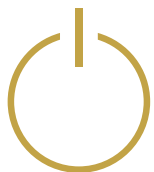
forward ▶▶

ASSOCIAZIONE PROFESSIONALE

*“Take care of the sense
and the words will take
care of themselves.”*

*Lewis Carroll
Through the looking glass
1871*

servizi



- ▶ ADATTAMENTO
- PRE-ADATTAMENTO
- ◀ SOTTOTITOLAGGIO
- ▬ SOTTOTITOLAGGIO PER SORDI
- ▶▶ TRADUZIONE
- TRASCRIZIONI
- ▲ PROGETTI DIDATTICO- LINGUISTICI
- 🔊 AUDIODESCRIZIONE

FORWORD (*ifc*) Nasce dall'idea di unire idee e creatività¹, competenze², e lavoro di squadra³./ L'obiettivo è di offrire sempre un prodotto di massima qualità⁴, nel pieno rispetto dell'originale.

L'ASSOCIAZIONE (*acc*) Può vantare un'ottima conoscenza delle principali lingue europee (*inglese, tedesco, francese, spagnolo*) ma lavora anche su prodotti dal *cinese, dal russo e dal portoghese*.

SPECIALIZZATI in film, soap opera e cartoni animati, ci occupiamo però anche di telefilm, sit-com, telenovela, documentari e reality./ Inoltre, siamo disponibili a collaborare con scuole e altri enti di formazione⁵. (*finFC*)

¹ ECCO PERCHÉ CI PIACE LAVORARE SUI CARTONI.

² CURIAMO AL MEGLIO OGNI ASPETTO, DAL REGISTRO DEL LINGUAGGIO ALL'ADERENZA DEL LABIALE, DAL RITMO ALLE SFUMATURE DI SENSO

³ INFATTI, SIAMO IN GRADO DI GESTIRE INTERE SERIE TELEVISIVE.

⁴ IL PRODOTTO VIENE SOTTOPOSTO A MOLTEPLICI CONTROLLI INTERNI.

⁵ PROPONIAMO PROGETTI DIDATTICO- LINGUISTICI CHE SI ADATTINO DI VOLTA IN VOLTA ALLE ESIGENZE DEGLI UTENTI.